



CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE PARIS

# NATIVITÉ DU SEIGNEUR

## PREMIÈRES VÊPRES

### INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !  
Seigneur, à notre secours !



### HYMNE

1. Au - jour - d'hui, dans no - tre mon - de, le Verbe est né pour par - ler du  
2. *Au - jour - d'hui, dans nos té - nè - bres, le Christ a lui pour ou - vrir les*  
3. Au - jour - d'hui, dans no - tre mort a pa - ru la vie pour chan - ger le  
4. *Au - jour - d'hui, dans no - tre chair est en - tré Jé - sus pour u - nir en*

Père aux hom - mes qu'il a tant ai - més. Et le ciel nous ap - prend  
*yeux des hom - mes qui vont dans la nuit. L'u - ni - vers est bai - gné*  
cœur des hom - mes qui sont en - dur - cis. Et l'a - mour est plus fort  
*lui les hom - mes qui l'ont at - ten - du. Et Ma - rie, à ge - nous,*

le grand mys - tè - re : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !  
*de sa lu - miè - re : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !*  
que nos mi - sè - res : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !  
*l'offre à son Pè - re : Gloire à Dieu et Paix sur terre, Al - lé - lu - ia !*

### PSAUME 112

Voi - ci ve - nir le Sei - gneur sou - ve - rain, le règne et la gloire en sa main !

Louez, serviteurs du Seigneur,  
louez le nom du Seigneur !  
**Béni soit le nom du Seigneur,  
maintenant et pour les siècles des siècles !**  
Du levant au couchant du soleil,  
loué soit le nom du Seigneur !  
**Le Seigneur domine tous les peuples,  
sa gloire domine les cieus.**  
Qui est semblable au Seigneur notre Dieu ?  
lui, il siège là-haut.

**Mais il abaisse son regard  
vers le ciel et vers la terre.**  
De la poussière il relève le faible,  
il retire le pauvre de la cendre  
**pour qu'il siège parmi les princes,  
parmi les princes de son peuple.**  
Il installe en sa maison la femme stérile,  
heureuse mère au milieu de ses fils.  
**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
pour les siècles des siècles. Amen.**  
*Voici venir...*



Glorifie le Seigneur, Jérusalem !  
Célèbre ton Dieu, ô Sion !  
**Il a consolidé les barres de tes portes,  
dans tes murs il a béni tes enfants ;**  
Il fait régner la paix à tes frontières,  
et d'un pain de froment te rassasie.  
**Il envoie sa parole sur la terre :  
rapide, son verbe la parcourt.**  
Il étale une toison de neige,  
il sème une poussière de givre.

**Il jette à poignées des glaçons ;  
devant ce froid, qui pourrait tenir ?**  
Il envoie sa parole : survient le dégel ;  
il répand son souffle : les eaux coulent.  
**Il révèle sa parole à Jacob,  
ses volontés et ses lois à Israël.**  
Pas un peuple qu'il ait ainsi traité ;  
nul autre n'a connu ses volontés.  
**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DES PHILIPPIENS (2, 6-11)



Le Christ Jésus, ayant la condition de Dieu,  
ne retint pas jalousement le rang qui l'égalait à Dieu.  
Mais il s'est anéanti, prenant la condition de serviteur.

*Le Verbe s'est fait chair...*

Devenu semblable aux hommes, reconnu homme à son aspect,  
il s'est abaissé, devenant obéissant jusqu'à la mort, et la mort de la croix.

*Le Verbe s'est fait chair...*

C'est pourquoi Dieu l'a exalté : il l'a doté du Nom qui est au-dessus de tout nom,  
afin qu'au nom de Jésus tout genou fléchisse, au ciel, sur terre et aux enfers,  
et que toute langue proclame : "Jésus-Christ est Seigneur" à la gloire de Dieu le Père !

*Le Verbe s'est fait chair...*

MAGNIFICAT du 8<sup>ème</sup> ton

Magnificat ánima méa Dóminum,  
**Et exultávit spíritus méus in Déo salutári méo.**  
Quia respéxit humilitátem ancillæ súæ,  
ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.  
**Quia fécit míhi mágna qui pótiens est :  
et sánctum nómen éjus.**  
Et misericórdia éjus a progénie in progénies tíméntibus éum.  
**Fécit poténtiam in bráchio súo :  
dispérsit supérbos ménte córdis súi.**  
Depósuit poténtes de séde, et exaltávit húmiles.  
**Esuriéntes implévit bónis : et dívites dimísit inánes.**  
Suscépit Israël púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.  
**Sicut locúsus est ad pátres nóstros,  
Abraham et sémini éjus in saécula.**  
Glória Pátri et Fílio et Spíritui Sáncto,  
**Sicut érat in princípío, et nunc, et sémper,  
et in saécula sæculórum. Amen.**

*Mon âme exalte le Seigneur,  
Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !  
Il s'est penché sur son humble servante ;  
désormais tous les âges me diront bienheureuse.  
Le Puissant fit pour moi des merveilles :  
Saint est son nom !  
Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.  
Déployant la force de son bras,  
il disperse les superbes.  
Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.  
Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.  
Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,  
De la promesse faite à nos pères,  
en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.  
Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
Maintenant et à jamais,  
dans les siècles des siècles. Amen.*